

# ສະບາຍດີ

SABAIDEE

lifestyle & travel magazine | vol.2 no.9 | may - june 2013

## THE GOLF ISSUE

### THE EVOLUTION OF LAOS GOLF

ເຖິງເວລາຂອງກ້ອຟລາວ

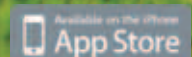
LUANG PRABANG LAO OPEN 2013  
PROOF POSITIVE **OF THE RAPID**  
EXPANSION OF GOLF IN LAOS  
ECOTOURISM IN NORTHERN LAOS



**free**  
Your complimentary  
copy available in Laos,  
Udonthani, Nong Khai  
and Bangkok



Beerlao



# ສອງລີ້ ສອງເມືອງ ສອງແຜ່ນດິນ

ຄາລະວານລົດຖີບ ມິດຕະພາບລາວ-ໄທ  
(ສະຫວັນນະເຂດ-ມຸກດາຫານ) ຄັ້ງທີ 1

ສຳຜັດມົນສະເໜນ ແຫ່ງອາລະຍະທຳທີ່ຄ້າຍຄືກັນທີ່ສຸດ  
ໃນພູມິພາກຮ່ວມສະແດງພະລັງບັນລົດຖີບສອດສອງວິຖີຊີວິດ  
ປະຊາຊົນແຄມສອງຝັ່ງແມ່ນ້ຳຂອງ

18-19 ພຶດສະພາ 2013  
ພິສູດຄວາມແຂງແກ່ນ ສະແດງຄວາມສາມັກຄີ!  
ສອບຖາມລາຍລະອຽດໄດ້ທີ່ ສູນການທ່ອງທ່ຽວ  
ແລະ ກິລາ ມຸກດາຫານ

ໂທ 042 613 827, 042 611 306  
ມືຖື 083 611 0404, 083 667 4049  
089 280 9823, 086 468 1741

E mail outhtabaa@gmail.com, hellolaos@yahoo.com,  
freetradelaosthai@yahoo.com

Website www.guidemukdahan.com



ລາວ ໂທລະຄົມ ໃຫ້ການອຸປະຖຳ ຫລວງພະບາງ ລາວ ໂອເຟັນ ເປັນປີທີ 11  
ເປັນເງິນມູນຄ່າ 25,000 ໂດລາສະຫະລັດ ໃຫ້ກຽດມອບໂດຍ ທ່ານ ຖາວອນ  
ສິນ ສະກຸນ ຫົວໜ້າພະແນກການຕະຫລາດ ລລທ ແລະ ຮັບໂດຍ ທ່ານ ດຣ  
ຄຳແພງ ໄຊສິນແພງ ເຈົ້າແຂວງ ແຂວງ ຫລວງພະບາງ ທັງເປັນປະທານຈັດງານ  
ແຂ່ງຂັນໃນຄັ້ງນີ້



## KAMU LODGE AND VILLA MALY WELCOME NEW SALES MANAGER

Apple Tree Group is strengthening its presence in Laos with the appointment of French native, Coralie Vongsouthi, as sales and marketing manager for boutique resort Villa Maly and eco-retreat Kamu Lodge Experience.

The 31-year-old joins Apple Tree Group in Luang Prabang off her latest post as operations manager for the Elephant Conservation Center in Sayaboury. Vongsouthi is no stranger to the plight of Laos' gentle giants. She spent four years working with the non-profit organization ElefantAsia before signing on for a stint as a product manager for Elephant Adventures by Green Discovery Laos.